

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不會就本公佈全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



CHINA XLX FERTILISER LTD.

中國心連心化肥有限公司*

(在新加坡註冊成立之有限公司)

(香港股份代號：1866)

(新加坡股份代號：B9R)

公佈

持續關連交易

水電及蒸汽供應協議

於2012年11月16日，心連心化工集團多家成員公司與河南心連心（本公司全資附屬公司）訂立水電及蒸汽供應協議，據此，河南心連心同意向心連心化工集團的該等成員公司供應水電及蒸汽。水電及蒸汽供應協議的期限自2012年11月16日開始，直至2014年12月31日（包括該日）。

設備購買協議

於2012年11月16日，心連心設備（心連心化工之附屬公司）與河南心連心訂立設備購買協議，據此，心連心設備同意向河南心連心供應設備，包括管道、容器及高壓容器，以供本集團生產之用。設備購買協議的期限開始於2012年11月16日，直至2014年12月31日（包括該日）。

吊裝服務協議

於2012年11月16日，心連心吊裝（心連心化工之附屬公司）與河南心連心訂立吊裝服務協議，據此，心連心吊裝同意提供機械及設備（按需基準），用於向河南心連心的生產營運提供吊裝服務。吊裝服務協議的期限開始於2012年11月16日，直至2014年12月31日（包括該日）。

一般餐飲協議

於2012年11月16日，河南心連心與心連心賓館（心連心化工的聯營公司）訂立一般餐飲協議，據此，心連心賓館同意向河南心連心位於河南省新鄉市上八里鎮的全體員工及賓客提供餐飲服務。一般餐飲協議的期限開始於2012年11月16日，直至2014年12月31日（包括該日）。

培訓餐飲協議

於2012年11月16日，河南心連心與心連心度假村（心連心化工的附屬公司）訂立培訓餐飲協議，據此，心連心度假村已同意向河南心連心的員工在河南省輝縣市接受培訓時提供餐飲服務。培訓餐飲協議的期限開始於2012年11月16日，直至2014年12月31日（包括該日）。

於本公佈刊發日期，執行董事劉興旭先生、閆蘊華女士及李步文先生共同持有心連心化工合共約10.6%的權益，而彼等的股權於心連心化工內屬最大。與本公司於聯交所上市時一樣，根據上市規則第14A.11(4)(a)條，心連心化工、其附屬公司及聯營公司過往及現在仍被視為本公司關連人士。

因此，根據上市規則，持續關連交易協議項下的交易構成本公司的持續關連交易。

根據上市規則，水電及蒸汽供應年度上限、設備購買年度上限、吊裝服務年度上限及餐飲年度上限各自的相關百分比率個別按年計算高於0.1%但低於5%。因此，根據上市規則14A.34條，各持續關連交易協議僅須遵守申報及公佈的規定，惟獲豁免遵守上市規則第14A章項下獨立股東批准的規定。

A. 背景

水電及蒸汽供應協議

於2012年11月16日，心連心化工集團多家成員公司與河南心連心（本公司全資附屬公司）訂立水電及蒸汽供應協議，據此，河南心連心同意向心連心化工集團的該等成員公司供應水電及蒸汽。水電及蒸汽供應協議的期限自2012年11月16日開始，直至2014年12月31日（包括該日）。

設備購買協議

於2012年11月16日，心連心設備（心連心化工之附屬公司）與河南心連心訂立設備購買協議，據此，心連心設備同意向河南心連心供應設備，包括管道、容器及高壓容器，以供本集團生產之用。設備購買協議的期限開始於2012年11月16日，直至2014年12月31日（包括該日）。

吊裝服務協議

於2012年11月16日，心連心吊裝（心連心化工之附屬公司）與河南心連心訂立吊裝服務協議，據此，心連心吊裝同意提供機械及設備（按需基準），用於向河南心連心的生產營運提供吊裝服務。吊裝服務協議的期限開始於2012年11月16日，直至2014年12月31日（包括該日）。

一般餐飲協議

於2012年11月16日，河南心連心與心連心賓館（心連心化工的聯營公司）訂立一般餐飲協議，據此，心連心賓館同意向河南心連心位於河南省新鄉市上八里鎮的全體員工及賓客提供餐飲服務。一般餐飲協議的期限開始於2012年11月16日，直至2014年12月31日（包括該日）。

培訓餐飲協議

於2012年11月16日，河南心連心與心連心度假村（心連心化工的附屬公司）訂立培訓餐飲協議，據此，心連心度假村已同意向河南心連心的員工在河南省輝縣市接受培訓時提供餐飲服務。培訓餐飲協議的期限開始於2012年11月16日，直至2014年12月31日（包括該日）。

上述持續關連交易協議構成本公司的持續關連交易，該等協議的進一步詳情載於下文。

B. 協議

1. 水電及蒸汽供應協議

日期： 2012年11月16日

訂約方： (i) 河南心連心（供應商）
(ii) 心連心神州
(iii) 心連心玉源
(iv) 心連心設備
(v) 心連心吊裝
(vi) 心連心賓館
(均為買方)

交易性質： 河南心連心將按下列價格向各位買方供應水電及蒸汽：

水供應將按每噸人民幣1.356元計費。

電供應將按每千瓦時人民幣0.6513元計費。

蒸汽供應將按供應成本的10%計費。

河南心連心將向各位買方供應的水電及蒸汽數量將基於按需基準取決於各位買方的實際消耗。

協議期限： 自2012年11月16日起直至2014年12月31日（包括該日）。於2012年和2013年各曆年結束前，各訂約方須討論並以書面確認現有條款是否予以修改或維持不變。倘各訂約方於該曆年結束前無法確認條款，則協議將自動終止。

付款： 一旦河南心連心接納訂單，河南心連心將向相關買方開具發票及水電及蒸汽的費用將由相關買方按訂單協定的條款支付現金。

電供應的價格乃參考中國政府或相關部門制定的價格按有關儀錶所記錄的使用率釐定。水及蒸汽供應價格乃按照相關儀錶所記錄的使用率釐定，並計及實際成本及按實際成本的10%計算的利潤率以支付維修成本、勞工成本及管理費。水電及蒸汽供應協議乃按正常商業條款經公平協商後協定。

2. 設備購買協議

日期：2012年11月16日

訂約方：(i) 心連心設備（供應商）
(ii) 河南心連心（買方）

交易性質：心連心設備將向河南心連心提供設備，包括管道、容器及高壓容器。設備的價格將按照河南心連心不時需要的產品類型、數量及質量規格而變化。

協議期限：自2012年11月16日起直至2014年12月31日（包括該日）。於2012年和2013年各曆年結束前，各訂約方須討論並以書面確認現有條款是否予以修改或維持不變。倘各訂約方於該曆年結束前無法確認條款，則協議將自動終止。

付款：一旦河南心連心接納訂單，心連心設備將向河南心連心開具發票及該等費用將由河南心連心（使用其內部資源）按訂單協定的條款支付現金。

相關設備購買價格將通過本集團內部的潛在設備供應商資格審核及招標程序釐定。潛在設備供應商必須在資格、產品質量及價格方面通過本集團內部規定的若干資格審核程序，方能成為合資格供應商。心連心設備為成功通過招標程序的供應商，並已訂立設備購買協議。董事認為，本集團擁有充分適當的內部機制以確保招標程序按公平及公開方式進行。招標程序由本集團主管總經理及技術骨幹監督。在挑選成功通過招標的投標者後，設備購買協議乃按正常商業條款經公平協商後釐定。

3. 吊裝服務協議

日期：2012年11月16日

訂約方：(i) 心連心吊裝（供應商）
(ii) 河南心連心（買方）

交易性質：心連心吊裝已同意就河南心連心的生產營運提供吊裝服務。

協議期限： 自2012年11月16日 起 直 至2014年12月31日（包 括 該 日）。於2012年和2013年各曆年結束前，各訂約方須討論並以書面確認現有條款是否予以修改或維持不變。倘各訂約方於該曆年結束前無法確認條款，則協議將自動終止。

付款： 一旦心連心吊裝接納訂單，心連心吊裝將向河南心連心開具發票及該等費用將由河南心連心按訂單協定的條款支付現金。

吊裝服務的費用按使用率基準計費。吊裝服務協議乃按正常商業條款經公平協商後釐定。

4. 一般餐飲協議

日期： 2012年11月16日

訂約方： (i) 心連心賓館（賣方）
(ii) 河南心連心（買方）

交易性質： 心連心賓館已同意向河南心連心提供餐飲服務，進一步詳情如下：

- (1) 每人正常住宿條件（按每月價格人民幣2,700元至人民幣3,000元計算）；及
- (2) 每人正常飲食服務（按每月人民幣1,500元至人民幣2,400元計算）。

餐飲服務將主要提供予本公司位於河南省的總部附近的全體員工及不時訪問本公司的賓客。

協議期限： 自2012年11月16日起直至2014年12月31日（包括該日）。於2012年和2013年各曆年結束前，各訂約方須討論並以書面確認現有條款是否予以修改或維持不變。倘各訂約方於該曆年結束前無法確認條款，則協議將自動終止。

付款： 一旦心連心賓館接納訂單，心連心賓館將向河南心連心開具發票及該等費用將由河南心連心按訂單協定的條款支付現金。

5. 培訓餐飲協議

日期：2012年11月16日

訂約方：(i) 心連心度假村（賣方）

(ii) 河南心連心（買方）

交易性質：心連心度假村已同意向河南心連心提供餐飲服務，進一步詳情如下：

(1) 每人正常住宿條件（按每月價格人民幣3,900元至人民幣6,000元計算）；及

(2) 每人正常飲食服務（按每月價格人民幣1,500元至人民幣2,400元計算）。

餐飲服務將主要提供予本集團在位於河南省輝縣市的集團培訓基地接受培訓的員工。

協議期限：自2012年11月16日起直至2014年12月31日（包括該日）。於2012年和2013年各曆年結束前，各訂約方須討論並以書面確認現有條款是否予以修改或維持不變。倘各訂約方於該曆年結束前無法確認條款，則協議將自動終止。

付款：一旦心連心度假村接納訂單，心連心度假村將向河南心連心開具發票及該等費用將由河南心連心按訂單協定的條款支付現金。

與一般餐飲協議及培訓餐飲協議有關的餐飲服務費用乃參照同一省份類似場所及服務的現行市場價格經公平磋商後按一般商業條款計算。

C. 年度上限

各持續關連交易協議截至2012年、2013年及2014年12月31日止各期間的年度上限如下：

| 交易類型 | 截至2012年 12月31日 止12個月 | 金額 截至2013年 12月31日 止12個月 | 截至2014年 12月31日 止12個月 |
|-------------|---|---|---|
| 水電及蒸汽供應年度上限 | 人民幣 18,000,000元 (約22,375,080 港元) | 人民幣 19,000,000元 (約23,618,140 港元) | 人民幣 20,000,000元 (約24,861,200 港元) |
| 設備購買年度上限 | 人民幣 15,000,000元 (約18,645,900 港元) | 人民幣 15,000,000元 (約18,645,900 港元) | 人民幣 15,000,000元 (約18,645,900 港元) |
| 吊裝服務年度上限 | 人民幣 7,000,000元 (約8,701,420 港元) | 人民幣 8,000,000元 (約9,944,480 港元) | 人民幣 8,000,000元 (約9,944,480 港元) |
| 餐飲年度上限 | 人民幣 10,000,000元 (約12,430,600 港元) | 人民幣 12,000,000元 (約14,916,720 港元) | 人民幣 14,000,000元 (約17,402,840 港元) |

水電及蒸汽供應年度上限

水電及蒸汽供應年度上限乃經相關訂約方商討先前交易並估計日後水電及蒸汽需求的增長後而釐定，並計入心連心化工集團業務的預期擴張、心連心化工集團截至2014年12月31日止期間的預計消費需求以及由河南心連心供應的水、蒸汽及電力服務的單價估計（包括運行及維護有關水電及蒸汽線路、管道及管線的營運成本）。

設備購買年度上限

設備購買年度上限乃經考慮先前交易、整體通脹及現行市場價格、本集團業務生產及銷售的預期增長以及本集團截至2014年12月31日止期間生產廠房的擴建及維修而釐定。

吊裝服務年度上限

吊裝服務年度上限乃經考慮先前交易、中國整體通脹價格、本集團業務生產及銷售的維持及預期增長以及本集團截至2014年12月31日止期間生產廠房的擴建及維修而釐定。

餐飲年度上限

餐飲年度上限乃基於先前交易、本集團截至2014年12月31日止期間生產擴張而導致的預期僱員總數增加，並經考慮類似服務的現行市場價格後達致。

D. 交易的理由及裨益

上述的類似交易乃本公司該年度經審核財務報表所述的截至2011年12月31日止年度的過往類似協議的主題。根據管理層的估計，2012年及截至2014年12月31日止財政年度的金額預期將超過上市規則下的最低規定。因此，為遵守上市規則第14A.35條的持續關連交易規定，河南心連心訂立該等協議。

水電及蒸汽供應協議

本公司於聯交所上市之前，用於本集團生產的水電及蒸汽供應設施乃由河南心連心建設及註冊，並安裝額外的連接線、管道及管線向心連心化工集團輸送水、蒸汽及電以及獨立的儀錶以監控彼等的利用率及水電及蒸汽的實際消耗量。設備安裝後，河南心連心已繼續向心連心化工集團供應水電及蒸汽，乃由於彼等極為鄰近及該等水電及蒸汽的便利性。該安排互惠互利，不僅在於彼使本集團提高其水電及蒸汽設施的使用率，亦使心連心化工集團供應該等水電及蒸汽產生所得額外收入可用於削減本集團維護該等設備的整體維護、勞工及管理成本。

設備購買協議

如上所述，設備購買的價格乃由本集團的潛在設備供應商的內部資格及招標程序釐定。心連心設備乃透過上述篩選程序後成功甄選為供應商。鑒於心連心設備與及本集團各自業務的地理位置鄰近，本集團亦享有可靠及及時交付設備的裨益及成本效益。

吊裝服務協議

吊裝服務協議乃與作為其他吊裝服務供應商的心連心吊裝所訂立，心連心吊裝臨近本集團並無可以提供本集團生產及運營所需服務的機器及設備的生產基地。心連心吊裝除卻能夠提供所需服務外，其吊裝服務中心與本集團生產基地毗鄰，亦能使吊裝設備及機器即時運至本集團生產基地。

一般餐飲協議

一般餐飲協議訂立目的乃為使本集團能夠利用心連心賓館（位於本公司員工公寓及毗鄰本公司位於河南省的總部及工廠）餐飲設施的戰略性位置。

培訓餐飲協議

培訓餐飲協議訂立目的乃為使本集團能夠利用心連心度假村（位於本公司在河南省輝縣市的培訓基地附近）餐飲設施的戰略性位置，並提升及促進本集團戰略性定位及業務運營效率。

董事（包括獨立非執行董事）認為，持續關連交易協議的條款乃屬公平合理，且符合本公司股東的整體利益。

E. 一般資料

有關本公司及河南心連心的資料

本集團主要從事生產及銷售尿素、複合肥、甲醇、液氮及氨溶液。本集團亦為中國最大的煤基尿素生產商之一。河南心連心為本公司之全資附屬公司及主要從事尿素、複合肥及其他相關產品的生產及銷售。

有關心連心化工集團的資料

心連心化工集團從事生產及買賣設備、化工產品、氣體及原材料以及提供餐飲服務。心連心吊裝主要於河南省從事提供吊裝服務。心連心設備主要從事買賣設備，包括管道、容器及高壓容器。心連心賓館及心連心度假村均主要從事提供賓館及餐飲服務。心連心神州主要從事生產及銷售重型機械及設備的密封劑。心連心玉源主要從事各類化工產品的生產及銷售。

於本公佈刊發日期，執行董事劉興旭先生、閆蘊華女士及李步文先生共同持有心連心化工合共約10.6%的權益，而彼等的股權於心連心化工內屬最大。與本公司於聯交所上市時一樣，根據上市規則第14A.11(4)(a)條，心連心化工、其附屬公司及聯營公司過往及現在仍被視為本公司關連人士。因此，根據上市規則，持續關連交易協議項下的交易構成本公司的持續關連交易。

除劉興旭先生、閔蘊華女士及李步文先生已就持續關連交易協議的董事會決議案棄權投票表決外，概無其他董事於持續關連交易協議中擁有重大權益或須於本公司董事會會議上棄權投票表決。

根據上市規則，水電及蒸汽供應年度上限、設備購買年度上限、吊裝服務年度上限及餐飲年度上限各自的相關百分比率個別按年計算高於0.1%但低於5%。因此，根據上市規則第14A.34條，各持續關連交易協議僅須遵守申報及公佈的規定，惟獲豁免遵守上市規則第14A章項下獨立股東批准的規定。

除上述者外，於本公佈刊發日期，截至2012年12月31日止12個月的水電及蒸汽供應年度上限、設備購買年度上限、吊裝服務年度上限及餐飲年度上限的總值，連同本集團與心連心化工集團之間訂立的所有其他交易低於本集團最新經審核有形資產淨值的3%，因此根據新加坡上市手冊第905條毋須發佈公佈及根據新加坡上市手冊第906條毋須股東批准。

F. 釋義

本公佈內使用的界定詞彙如下：

| | | |
|------------|---|---|
| 「餐飲年度上限」 | 指 | 心連心賓館及心連心度假村分別根據一般餐飲協議及培訓餐飲協議於截至2012年、2013年及2014年12月31日止12個月各期間向河南心連心提供餐飲服務而將予支付或收取的最高年度報酬總額，詳情載於本公佈； |
| 「聯營公司」 | 指 | 具上市規則界定之涵義； |
| 「本公司」 | 指 | 中國心連心化肥有限公司，一家在新加坡註冊成立的有限公司，同時於新交所及聯交所上市； |
| 「持續關連交易協議」 | 指 | 水電及蒸汽供應協議、設備購買協議、吊裝服務協議及一般餐飲協議及培訓餐飲協議； |
| 「董事」 | 指 | 本公司董事； |
| 「設備」 | 指 | 管道、容器及高壓容器； |

| | | |
|------------|---|---|
| 「設備購買協議」 | 指 | 心連心設備與河南心連心於2012年11月16日就心連心設備向河南心連心供應設備訂立的協議，詳情載於本公佈； |
| 「設備購買年度上限」 | 指 | 心連心設備根據設備購買協議於截至2012年、2013年及2014年12月31日止12個月各期間向河南心連心供應設備而將予支付或收取的最高年度報酬，詳情載於本公佈； |
| 「一般餐飲協議」 | 指 | 心連心賓館與河南心連心就心連心賓館向河南心連心提供餐飲服務於2012年11月16日訂立的協議，詳情載於本公佈； |
| 「本集團」 | 指 | 本公司及其附屬公司； |
| 「河南心連心」 | 指 | 河南心連心化肥有限公司，本公司於中國註冊成立的全資附屬公司； |
| 「港元」 | 指 | 港元，香港的法定貨幣； |
| 「香港」 | 指 | 中華人民共和國香港特別行政區； |
| 「千瓦時」 | 指 | 電力單位即千瓦時，電力行業使用的標準能源單位。一千瓦時為一小時產生一千瓦的發電機可能產生的能源量； |
| 「吊裝服務」 | 指 | 根據吊裝服務協議使用機械設備提供吊裝服務； |
| 「吊裝服務協議」 | 指 | 心連心吊裝與河南心連心於2012年11月16日就心連心吊裝向河南心連心提供吊裝服務的協議，詳情載於本公佈； |
| 「吊裝服務年度上限」 | 指 | 心連心吊裝根據吊裝服務協議於截至2012年、2013年及2014年12月31日止12個月各期間向河南心連心提供吊裝服務而將予支付或收取的最高年度報酬，詳情載於本公佈； |
| 「上市規則」 | 指 | 聯交所證券上市規則； |
| 「中國」 | 指 | 中華人民共和國； |

| | | |
|---------------|---|---|
| 「人民幣」 | 指 | 人民幣，中國的法定貨幣； |
| 「新交所」 | 指 | 新加坡證券交易所有限公司； |
| 「新加坡上市手冊」 | 指 | 新交所上市規則，經不時修訂、補充或修改； |
| 「聯交所」 | 指 | 香港聯合交易所有限公司； |
| 「噸」 | 指 | 公噸，相等於1,000公斤的重量量度單位； |
| 「培訓餐飲協議」 | 指 | 心連心度假村與河南心連心就心連心度假村向河南心連心提供餐飲於2012年11月16日訂立的協議，詳情載於本公佈； |
| 「水電及蒸汽供應協議」 | 指 | 心連心化工集團多家成員公司與河南心連心於2012年11月16日就河南心連心向心連心化工集團供應水電及蒸汽訂立的協議，詳情載於本公佈； |
| 「水電及蒸汽供應年度上限」 | 指 | 河南心連心根據水電及蒸汽供應協議於截至2012年、2013年及2014年12月31日止12個月各期間向心連心化工集團多家成員公司供應水電及蒸汽而將予支付或收取的最高年度報酬，詳情載於本公佈； |
| 「心連心化工」 | 指 | 河南心連心化工集團有限公司，一家根據中國法律註冊成立的公司及根據上市規則第14A.11(4)(a)條被視為本公司的關連人士； |
| 「心連心化工集團」 | 指 | 心連心化工連同其附屬公司及聯營公司； |
| 「心連心設備」 | 指 | 新鄉市心連心化工設備有限公司，一家於中國註冊成立的公司及心連心化工的附屬公司； |
| 「心連心賓館」 | 指 | 新鄉市心連心賓館有限責任公司，一家於中國註冊成立的公司及心連心化工的聯營公司； |
| 「心連心吊裝」 | 指 | 新鄉市心連心吊裝有限公司，一家於中國註冊成立的公司及心連心化工的附屬公司； |

| | | |
|----------|---|--|
| 「心連心度假村」 | 指 | 新鄉市八里溝度假村有限公司，一家於中國註冊成立的公司及心連心化工的附屬公司； |
| 「心連心神州」 | 指 | 河南神州重型封頭有限公司，一家於中國註冊成立的公司及心連心化工的附屬公司； |
| 「心連心玉源」 | 指 | 新鄉市玉源化工有限公司，一家於中國註冊成立的公司及心連心化工的附屬公司；及 |
| 「%」 | 指 | 百分比 |

於本公佈內，已採用人民幣1元兌1.24306港元之匯率將人民幣換算為港幣，僅供說明用途。並無聲明任何數額可以或可能已經於有關日期按上述匯率或任何其他匯率兌換。

承董事會命
中國心連心化肥有限公司
執行董事兼首席財務官
閆蘊華

2012年11月16日

於本公佈刊發日期，本公司執行董事為劉興旭先生、閆蘊華女士及李步文先生；獨立非執行董事為王建源先生、李生校先生及王為仁先生以及非執行董事為廉潔先生。

* 僅供識別